

2014-0060-1166430/01

Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-54509416015
 Kód účastníka: 1152879000
 Kód adresáta: 1152879001
 Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „dodatok“ alebo „Dodatok k Zmluve o balíku“)

PODNIK

| | | | | | |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|--------------|--------------|
| Obchodné meno: | Slovak Telekom, a.s. | | | | |
| Sídlo / adresa: | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava | | | | |
| Zapísaný: | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B | | | | |
| IČO: | 35 763 469 | DIČ: | 2020273893 | IČ pre DPH: | SK2020273893 |
| Zastúpený: | Silvia Haburaj | Kód predajcu: | Wholesale Sales Rep_13991 | Kód tlačiva: | 841 |

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

| | | | | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|--|-------------|--------------|
| Obchodné meno / Sídlo podnikania: | Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., Mlynské nivy 59, 82484 Bratislava 26 | | | | |
| Register, číslo zápisu podnikateľa: | | | | | |
| E-mail: | | | | Telefón: | |
| IČO: | 35829141 | DIČ: | | IČ pre DPH: | SK2020261342 |

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

| | | | | | |
|------------------------|---------------------|----------------|---|-------------------|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Ing. Miroslav Obert | | | | |
| Ulica: | | Súpisné číslo: | | Orientačné číslo: | |
| Obec: | | | | PSC: | |
| Telefón: | | Č.OP / Pasu: | - | | |

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

| | | | | | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. | | | | |
| Adresa zasielania: | Mlynské nivy 59, 82484 Bratislava 26 | | | | |
| Spôsob fakturácie: | Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu Jozef.Skrabak@sepsas.sk | | | | |

TABUĽKA č. 1

| | |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BALÍK 1P - AKCIA: TV => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov | |
| Názov služby: Magio Televizia | |
| Číslo zmluvy: 9914928196 | Adresa umiestnenia: Mlynské nivy 59, 82105 Bratislava |
| Identifikácia prístupu: 0017382940 | |
| Identifikácia TV: 1EOH4XLK5 | |
| Typ pripojenia: Metalická technológia | |
| Program služby: Magio Televizia L | |
| Nahrávanie na ďalší Magio Box | Aktivácia |
| Prémiový balíček HBO + Cinemax | |
| Prémiový balíček - Nemecký | |
| Nájom koncového zariadenia: Magio Box bez HDD | Aktivácia |
| Číslo zmluvy: 9915030790 | Kontaktná osoba: Ing. Jozef Masien Telefón: 0250692609 Adresa doručenia: Mlynské nivy 59, 82484 Bratislava |
| Nájom koncového zariadenia: Magio Box s HDD | |
| Číslo zmluvy: 9914928197 | Kontaktná osoba: Ing. Jozef Masien Telefón: 0250692609 Adresa doručenia: Mlynské nivy 59, 82484 Bratislava |
| Nájom koncového zariadenia: Magio Box bez HDD | Aktivácia |
| Číslo zmluvy: 9915030789 | Kontaktná osoba: Ing. Jozef Masien Telefón: 0250692609 Adresa doručenia: Mlynské nivy 59, 82484 Bratislava |
| Nájom koncového zariadenia: Magio Box s HDD | |
| Číslo zmluvy: 9914928282 | Kontaktná osoba: Ing. Jozef Masien Telefón: 0250692609 Adresa doručenia: Mlynské nivy 59, 82484 Bratislava |

Kód objednávky: 1-54509416015
 v0.16.016-20180525-13.29.24

Strana 1 / 2



CO_1-P1HIARY_1-P11OTXW

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

| Názov | Platnosť ceny | Cena s DPH | Splatosť |
|-------------------------------|------------------------------------------------|------------|----------------|
| Balík Magio Televízia L | Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca | 15,00 € | mesačne/vopred |
| Základ pre výpočet ZP - Balík | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti | 180,00 € | jednorazovo * |

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

- 1) Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa účastník nachádza.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 3) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu identifikovanú v tabuľke č. 1 ako identifikácia TV (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 4) DODATOK K EXISTUJÚCEJ ZMLUVE O NÁJME KONCOVÉHO ZARIADENIA - DOBA TRVANIA NÁJMU NEURČITÁ.
Táto časť, označená ako „Dodatok k existujúcej zmluve o nájme Koncového Zariadenia“, predstavuje dodatok k zmluve o nájme KZ, uzavrelej medzi Podnikom a Účastníkom vo vzťahu k príslušnému Magio Boxu alebo Magio Sat Boxu (ďalej len „Existujúca Zmluva o nájme KZ“). Tento dodatok k Existujúcej zmluve o nájme KZ mení túto Existujúcu zmluvu o nájme KZ v časti ceny za nájom KZ. Zmluvné strany sa dohodli, že podpisom tohto dodatku za Účastník zaväzuje platiť Podniku cenu za nájom v zmysle Cenníka pre koncové zariadenia platného v deň podpisu tohto dodatku a to v závislosti od druhu Magio Boxu/Magio Sat Boxu, ktorý Účastník ku dňu podpisu využíva. Ostatné ustanovenia zmluvy o nájme, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.
a) Koncové zariadenie (Magio Box) nevyhnutne potrebné pre riadne poskytovanie Služby nie je súčasťou poskytovania Služby a cena za jeho nájom sa účtuje podľa platného Cenníka pre koncové zariadenia. Účastník má nárok na aktiváciu prvého Magio Boxu za akčiovú cenu, ktorá je zahrnutá do ceny za poskytovanie Programu služby účtovanej v 1.mesiaci odo dňa zriadenia Služby.
- NÁJOM KONCOVÉHO ZARIADENIA: Táto časť označená ako „Nájom Koncového zariadenia“ tvorí osobitnú zmluvu o nájme KZ, ktorú Účastník a Podnik uzatvárajú v súvislosti so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb a ktorá tvorí súčasť tejto listiny (ďalej len „Zmluva o nájme“). Doba trvania nájmu neurčitá. Podnik sa zaväzuje prenechať Účastníkovi (nájomcovi) do užívania KZ uvedené v tabuľke č. 1 a Účastník sa zaväzuje platiť Podniku cenu za aktiváciu a nájom KZ v zmysle Cenníka pre koncové zariadenia, časti určenej pre nájom koncových zariadení (ďalej len „Cenník KZ“). Ceny podľa predchádzajúcej vety bude Podnik fakturovať v rámci faktúry za služby poskytované na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Nájom KZ nie je súčasťou Služby poskytovanej na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Nájom KZ sa riadi Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení a iných telekomunikačných zariadení pripájaných k pevnej verejnej elektronickej komunikačnej sieti a Cenníkom KZ, ktoré tvoria súčasť Zmluvy o nájme. Ak bolo dohodnuté prevzatie KZ na predajnom mieste Podniku, Účastník týmto potvrdzuje jeho prevzatie. Ak bolo dohodnuté doručenie KZ kuriérom, KZ bude doručené na adresu umiestnenia Služby dohodnutej v Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ak nie je dohodnuté inak. KZ zostáva počas trvania Zmluvy o nájme vo vlastníctve Podniku a jeho použitie môže byť obmedzené na sieť Podniku. V prípade zániku Zmluvy o nájme z akéhokoľvek dôvodu je Účastník povinný vrátiť Podniku KZ v nepoškodenom stave spolu s príslušenstvom, a to najneskôr v lehote 10 dní odo dňa zániku Zmluvy o nájme; v prípade porušenia tejto povinnosti je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v Cenníku KZ, ak nie je v Zmluve o nájme uvedené inak.
Účastník sa zaväzuje zaplatiť Podniku jednorazovú zmluvnú pokutu za nevrátenie, stratu, poškodenie alebo odcudzenie prenajatého Magio Boxu vo výške 150 Eur (DPH sa neuplatňuje) a nevrátenie, stratu, poškodenie alebo odcudzenie diaľkového ovládača alebo príslušenstva (HDMI kábel alebo SCART kábel) vo výške 10 EUR (DPH sa neuplatňuje).

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk.
- 2) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojím konaním alebo nečinnosťou zriadi zariadenie zmluvne dohodnutej Služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

V Žiline, dňa

V....

..... dňa.....

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Silvia Haburaj

Firma / meno priezvisko zákazníka
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

ING. MIROSLAV OBEŘT
generálny riaditeľ